

ТРИ ЦЕНТИ в 3-х Д. Америки; ПЯТЬ ЦЕНТИВ За кордоном.

Тел. „Свобода“: 8-8888 — 4-0807 — 4-0837. Тел. V. H. Conroy: 8-8888 — 4-1016

THREE CENTS in the United States; FIVE CENTS Elsewhere

СТРАЙК ДОКОВИХ РОБІТНИКІВ ПОШИРИВСЯ НА КАНАДУ

Нью-Йорк, 15 листопада. — Повний наслідок страйку, який почався минулого тижня від одного відділу юні докових робітників, обняв уже 45,000 людей в пристанях над Атлантичським побережжям і перейшов границі Канади та викликав солідарність робітників в пристані Галифакс. Це сталося тому, що деякі кораблі, які мали відплисти з пристані Нью-Йорку, поїхали до Галифаксу, щоб у такий спосіб обійти страйк і відвезти подорожних до Європи. Теж до Галифаксу мали причалити європейські кораблі, які виїхали з Європи до Злучених Держав.

З огляду на таке положення, великі кораблі, такі як британський корабель „Квін Елізабет“ і американський „Амеріка“ відклали свій відхід. Пол Годман, голова Адміністрації Економічної Кооперації, видав запис до конанних робітників, щоб вони поможли хоч при вантаженні матеріалів, які Америка пошасас європейським країнам на підставі Плян Маршала. Доки юні згодилися вивантажувати харчі й топливо, призначені для вжитку міста Нью-Йорку. Для переговорів між страйкуючими робітниками й підприємцями приїхав посоланіс місис О'Двайер, переробивши свої виступи в Каліфорнії.

СЕКРЕТАР ПРАЦІ ОБЩОС ДОТРИМАТИ ПЕРЕДВІ- БОРЧИХ ОБЩНОК.

Синсинаті. — Першого дня річної конвенції Американської Федерації Праці виголосив промову Морис Дж. Товби секретар праці в кабінеті президента Трумана про плани уряду в робітничих справах. Він зазначив, що вибір президента Трумана це знак, що робітництво годиться на скасування робітничого закону Тефта-Гартлі і на введення в життя робітничої програми, давно проголошеної президентом. Предсідник А.Ф.П., Вільям Грін, у своїй вітальній промові заявив, що робітництво не є мстиво після виборів, однак хоче здійснення передвиборчої програми.

ВЕРХОВНИЙ СУД ПРОТИ ВИПЛАЧУВАННЯ ЗАПАВ- НИХ ПЛАТЕНЬ ВІД БРАМИ ДО БРАМИ.

Вашингтон. — Верховний Суд Злучених Держав відмовився розбирати справу вирішену нижчим федеральним судом про виплату запавних платень „від брами до брами“. Конгрес ухвалив в 1947 р. закон, що робітники не можуть процесувати підприємства за виплату платні, яка не була в контракті, тому тільки, що суд признав справедливість у жаданні платні теж за час страчений на обійзти станку, коли робітник увійшов уже на подвіря фабрики. Нижчий суд в Балтимор признав цей закон за важкий, а тепер Верховний Суд відмовився розбирати відклики від першого присуду, отже згодився з першим рішенням.

ПОШТУ РОЗВОЗЯТЬ ВАН- ТАЖНИМИ АВТАМИ.

У стейті Нью-Джерсі введено спробу розвозити пошту омнібусами на такий лад, як це роблять на залізницях. На поштових рутах в околиці Нью-арку введено два автобуси, які

ШКОЛИ МОЖУТЬ ЗВІЛЬНЯТИ ДІТЕЙ НА НАУКУ РЕЛІГІЇ.

Кінгстон, Н. Й. — Суддя Роско В. Елсворт з Верховного Суду стейту Нью-Йорк вирішив, що не є протилежне конституції звільнювання цільних дітей в прилюдних школах, щоб вони могли вчитися релігії у своїх церковних установах. Суддя висловив погляд, що таке звільнювання не йде в розріз з рішенням Верховного Суду Злучених Держав, в якому сказано, що прилюдні школи не мають помагати при науці релігії.

ОФІЦІРСКА ШКОЛА ДЛЯ ЖІНОК.

Вашингтон. — Високо кваліфіковані жінки, у віці 19-29 літ, можуть зголошуватися до армії за спеціальним наміром відбутися вийшли на офіцерів у Жіночій Школі Офіцерського Корпусу в воєнний департаменті. Після 6-місячного курсу в Кемп Лі, у стейті Вирджинія, кандидатки, які перейшли іспити з успіхом, будуть призначені на посади лейтенантів при правильній армії. Інші іспитовані дівчата можуть дістати призначення в резервний корпус. Після однієї пробної в резерві, вони можуть дістати призначення в армії. Служба жінок офіцерів триватиме два роки. Кандидатки на офіцерів мусять бути громадянками З.Д.А., мусять мати найменше два роки університетських студій, не бути замужніми й перейти вступний іспит. Близькі інформації в таких справах дає поборове бюро в кожній околиці.

ЩЕ НЕ ВИЗНАЧЕНО ДНЯ НА СУД ПРОТИ КОМУНІ- СТІВ.

Нью-Йорк. — Федеральний суддя Гарольд Р. Медіна, знову відложив день на розправу проти 12 провідних комуністів, яких обвинувачено в змаганні до насильного скинення американського уряду. Розправа мала початися в понеділок 15 листопада. Оборонці представили лікарські свідоцтва, що Вільям З. Фостер, голова Комуністичної Партії Америки, є настільки хворий, що не може стати перед судом.

Панна Елізабет Бентілі, яка призналася підчас слідства в комісії неамериканських діянь в конгресі, що вона була колись на службі комуністів, а опісля перейшла до ворогів комуністичної ідеї, заявила, що вона приймала католицизм. Її хрещним батьком став Луїс Буденік, колишній редактор комуністичної газети „Дейлі Воркер“, який уже давніше покинув большевизм і став католиком.

забирають поштові пакети, по дорозі їх сортують так, як це діється на залізничних поїздах і скидають мішки перед поштовими будинками. Це приспішує доручення пошти на малу відаль в повітах Моррис, Пасайк, Берген, Есекс та Гудсон.

Луїс Стівен Ст. Лоран новим прем'єром Канади

Отава, столиця Канади, 15. листопада. — Вільям Лайон Мекензі Кінг, який стояв на чолі канадського уряду впродовж 21 років, 5 місяців і 5 днів, зрезигнував сьогодні з свого становища, а на його місце прийшов Луїс Стівен Ст. Лоран, французький канадієць. Провід Мекензі Кінга був знам'ям його доби в політиці. Він витримав на становищі прем'єра довше ніж всякий інший прем'єр в Британській Спільноті Народів. Ст. Лоран є членом Ліберальної партії так само, як ним є і Мекензі Кінг. Після резигнації свого попередника Ст. Лоран склав присягу в год 4. сполудня перед генеральним губернатором, полковним маршалом Великобританії, лордом Александером. Разом з ним склали присягу ще два міністри, а це Стюарт Гарсон, як міністер судівництва і Роберт Г. Вінтерс, міністер реконструкції й постачання. Надіються, що Ст. Лоран буде вести політику в тім самім дусі, що його попередник. Він говорить обома головними мовами Канади, англійською й французькою і знає канадську політику наскрізь.

АМЕРИКАНЦІ ВИЗДЯТЬ НА СТУДІЇ СІЛЬСЬКОГО ГОСПО- ДАРСТВА В ЄВРОПІ.

Нью-Йорк. — Двадцять шість „простих фермерів“ з середньозахідних стейтів вийшли літаками з майдану Ла-Гардія до Європи на студії сільського господарства. Після приїзду в Європу вони розділять між себе ролі і кожний з них окремо перебуде по два дні з фермерськими родинами в Англії. Потім вони поїдуть на такий самий час до Данії, Німеччини, Франції, Бельгії, Голландії, Італії й інших нейтральних країн. Разом вони передбудуть на студіях фермерства 30 днів.

Сотні тисяч повстанців в Україні борються проти большевизму

АМЕРИКАНСЬКИЙ КОРЕСПОНДЕНТ З ТУРЕЧЧИНИ ДИВУЄТЬСЯ, ЧОМУ АМЕРИКА „НАХМУРЕНА“ НА УКРАЇНСЬКИЙ ВИЗВОЛЬНИЙ РУХ.

Нью-Йорк, 16. листопада. — „Джорнет Америка“ у вчорашньому виданні надрукував довгу кореспонденцію відомого „декана американських закордонних кореспондентів“, Карла Г. Вігенда з Істамбулу, Туреччина, про „підпольну боротьбу проти червоних“, в якій головне місце віддається повстанській боротьбі в Україні. Інформація є революційною не тільки щодо самої повстанської боротьби в Україні, але й щодо відношення до неї американських властей. Тому передаємо їх в дослівному перекладі. Там пишеться:

ЗГАДУЄ ПРО ПОБУТ ПАНІ РУЗВЕЛТ МІЖ УКРАЇНЦЯМИ В ТАБОРІ.

Нью-Йорк. — (З приватного листа, висланого повітряною поштою зі Штутгарту в Німеччину, 5. листопада). — „Недавно приїздили до нас представники американської делегації до О. Д. в Парижі, а останньої неділі загощила пані Рузвельт, щоб особисто побачити умови життя втікачів та переконатися про їх настрій. Всі вітали її дуже щиро, не забуваючи й її голос проти „репатріяції“. З Парижа напіла вчора газета „Ле монд“ з 28. жовтня, в якій пані Рузвельт описує враження з своєї поїздки до Німеччини по різних таборах, а найбільше місце присвятила українцям, висловлюючись дуже похвально про їхню працю та таланти. Зазначу при тім, що пані Рузвельт оглянула маленьку виставку тих речей, які тут у таборі виробляють, а саме вишивки, різьбарські праці та всякі ремісничі вироби“.

НАРАДИ В СПРАВІ СКАНДИ- НАВСЬКОЇ ОБОРОНИ.

Стокгольм, Швеція, 16. листопада. (ЮП). — В околиці Стокгольму почалися вчора наради Скандинавського Оборонного Комітету, оточені найбільшою військовою таємницею. Вважається, що предметом нарад є план спільної оборони Швеції, Норвегії й Данії, як теж проблема, чи ці країни могли б зберегти свою нейтральність на випадок нової війни.

ВІДСТАВКА ЖУКОВА З КО- МАНДНОГО ПОСТУ В ОДЕСІ

Москва, 16. листопада. (Ю. П.). — „Советська Україна“ повідомляє, що в дні 7-го листопада в Одесі дефіляду парадуючих з нагоди річниці „октябрської революції“ військ відбирав ген. Ніколай Пухов, „учасник багатьох боїв на українському фронті під час другої світової війни і тепер командир Одеської Військової Округи“. З цього виходило б, що ген. Пухов заступив на цьому пості маршала Жукова, якого два роки тому звільнено з посту головнокомандуючого советською армією та призначено на командний пост в Одесі. Після того кружляло багато інших поговорок і здогадів на цю тему, зв'язуючи ім'я Жукова з усіма советськими військовими планами на Балканах та головно з Дарданелами. Офіційного повідомлення про відставку Жукова з посту в Одесі не було.

АМЕРИКАНСЬКИМ ГРОМАДЯНАМ РЕКОМЕНДУЄТЬСЯ ЗАЛИШИТИ КИТАЙ

Шангаї, 16. листопада (ЮП). — Американська амбасада в Нанкінгу і всі американські консуляти в Китаю видали сьогодні рано остерогу всім американським громадянам в Китаю, рекомендуючи їм негайно залишити цю країну, як масові комуністичні армії несподіваними рухами почали оточувати вітальну базу Сучов та загрожувати в дальшому столиці країни. Подібну остерогу видано американським громадянам вже раніше, але тоді ще тільки „пропонувано“ залишити Китай, натомість тепер вже „рекомендується“. Речник уряду в Нанкінгу сьогодні вранці повідомив, що комуністичні війська почали відступати з фронту біля Сучова на північний схід, „категорично й офіційно“ заперечуючи вісті, що Сучов вже впав в большевицькі руки. З наявних інформацій, що є в Американських руках, стверджується, що Сучов вже перестав бути головною метою наступу червоних, які тепер схиляються на південь, окупувавши вже три залізничні станції та підготовляючи, виходячи з б. поїзд на столицю Китаю, Нанкінг. На поодиноких ділянках фронту розгортаються деякі битви між армією й радянськими червоними повідомляє про дальші комуністичні перемоги. З поінформованих джерел заявляють, що майже весь уніформований персонал Злученої Американської Військової Дорадої Грузії в Китаю, призначений свого часу на допомогу в реорганізації мирної китайської армії, пригтовляється до евакуації цієї країни, в наслідок останнього розвитку на фронтах. Китайський міністер закордонних справ склав дві публічні заяви, в яких стверджує, що Советський Союз допоміг комуністам завоювати Манджурію та продовжує давати їм „моральну й матеріальну допомогу“. Загальний розвиток в Китаю та перемоги комуністичних військ своєю вагою й міжнародним значенням вибилися на перші події дня та приковують загальну увагу світу.

ЗАХІДНІ СОЮЗНИКИ СКИ- ДАЮТЬ НА СОВЕТІВ ВІД- ПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА КРИЗУ.

Париж, 16. листопада. — Секретар стейту, ген. Маршал, має відбутися сьогодні наради з британським державним секретарем МекНілем та французьким міністром закордонних справ Шуманом в справі західної відповіді на заклики Еватта і Трінгве ЛІ в справі безпосередніх переговорів зі Советами з метою полагодження берлінської кризи. Кожна зі західних країн дасть окрему відповідь, але їх спільно усталиться. З американського боку заявляється, що після всіх дотеперішніх безуспішних спроб домовитися зі Советами в цій справі, західні союзники не думають виходити в нові торги зі Советами, не маючи задоволення, що вони можуть бути успішні. Рівночасно всю увагу за репатріацію, зв'язану з Берліном міжнародної політики, зокладається на Советський Союз. У відповідь на заклики Еватта і Трінгве ЛІ американські й британські представники погоджуються в чотирьох головних пунктах: 1. Вільяма Берліна мусить бути перервана безпосередніми розмовами зі Советами; 2. Справа Берліна залишається на порядку Раді Безпеки, яка повинна знайти на неї відповідну розв'язку, якщо така взагалі можлива; 3. Советський Союз і не західні союзники є відповідальні за теперішню кризу; 4. Західні союзники розглянуть кожну нову пропозицію нейтральних членів Раді Безпеки, якщо в цій пропозиції буде будьяка запорука, що вона могла б довести до розв'язки проблеми.

НОВІ ФАКТИ В ОГІДНОМУ ВІВІСТІ АМЕРИКАНЦІВ В СОВЕТСЬКІЙ ЗОНІ.

Відень, 16. листопада. — Австрійські й американські власті, не зважаючи на всі перешкоди зі советського боку, продовжують докопання в справі огидного вбивства, докнаного — згідно зі зйзаннями свідків — уніформованими советськими воїками на американському громадянстві, Ірвінгові Россів, що був місцевим урядником Адміністрації Економічної Співпраці (плану Маршала). Росса вбито в советській смузі Відня. Виявляється, що перед вбивством він був заарештований Советами, в зоні яких він робив докопання загрозою на широку скалю советської урядової контрабанди зі західних зон, чорної торгівлі і тим подібних надужать.

зібралася велика товпа народу і чекала, але як відслонено вікна, там замість хліба побачили тільки оголошення, що його „непередбачених труднощів“ ще нема. Рівночасно через вулицю почали показувати голодним тисячам всілякі циркові штуки.

ФОРЕСТАЛ ВЕРТАЄТЬСЯ ДО ВАШИНГТОНУ.

Франкфурт над Майном, Німеччина, 16. листопада. — Секретар оборони Джеймс Форестал закінчив свою інспекційну поїздку по Німеччині й вчора відлітає літаком до Вашингтону. Під час свого дводенного поїзду в Берліні, Гайдельбергу й Франкфурті Форестал відбудує наради з американським військовим губернатором Німеччини, ген. Клеєм, та іншими високими військовими керівниками.

ЗІМОВА ДЕКОНЦЕНТРА- ЦІЯ СОВЕТСЬКОЇ АРМІЇ В НІМЕЧЧИНІ.

Берлін, 16. листопада. — З поінформованих американських джерел повідомляють, що советське командування в Німеччині почало розміщення своєї величезної окупційної армії на зимові квартири. 26 советських дивізій в силі понад 300,000 осіб були сконцентровані на західних кордонах від часу берлінської кризи та готові кожнотчасно до акції, перевизуючи своєю кількістю і силою кожну армію, яку могли б в Німеччині зібрати всі західні союзники разом.

ЦИРК ЗАМІСЦЬ ХЛІБА У СОВЕТСЬКОМУ БЕРЛІНІ.

Берлін, 16. листопада. — Від кількох тижнів преса в советській зоні Берліна тріумфально заповідала відкриття „вільних базарів“, на яких можна буде купувати хліб по „6% менше“ ніж на чорному ринку. Вчора, перед заповідженням відкриття такого одного „вільного“ магазину з хлібом,

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 3, 1879.

Acceptance for mailing at special rate of postage provided for Section 1103 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	\$7.00	One year	\$7.00
На пів року	\$3.75	Six months	\$3.75
На три місяці	\$2.00	Three months	\$2.00
В Державі Свободи і закордоном:			
На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На пів року	\$5.25	Six months	\$5.25
На три місяці	\$2.75	Three months	\$2.75
Число з понеділка (англійською мовою):			
На рік	\$2.50	One year	\$2.50
На пів року	\$1.50	Six months	\$1.50

Classified Advertising Department, 697—7th Ave., New York 18, N. Y. BRyant 9-0682.

Кожна зміна адреси коштує 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає

Адреса: "СВОБОДА," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ПІСЛЯ КОНГРЕСУ
УКРАЇНСЬКОГО ЖІНОЦТВА

Світовий Конгрес українського жіноцтва, що відбувся в місті Філадельфії в днях 12 і 13 листопада, досягнув своє головне завдання: у його висліді створено Світову Федерацію Українських Жіночих Організацій. Конгрес наглядно показав, що є такі великі й глибокі ідеї, які всюди тісно зв'язують українське жіноцтво, на якому континенті воно не жило б, в якій країні не було б. Журба за дальшу долю українського народу, за його душу, за українську мову й культуру, це те велике, що в'яже у світі не тільки жінок, які виїхали з України, але й тих з української крові, що родилися і виросли в інших країнах. Що більше, воюючи Україна, що перша поставила опір большевизмові й комуністичній агресії та досі веде боротьбу з кремлівським тоталітаризмом і московським імперіалізмом, захоплює нині серця жінок чужих народів, як це виявилось на Конгресі. Наприклад, визначна американська діячка, мисис Едвард Пейн, голова організації "Common Cause", виявила у своєму рефераті дуже глибоке розуміння трагедії України, добачуючи в ній теж і трагедію Америки і світу, що не дали допомоги українському народові, коли він по першій світовій війні відбудував свою державність та одинокий ставив збройний спротив московській інвазії і комуністичній агресії. Цю допомогу, говорила мисис Пейн, повинні дістати український народ бодай тепер, зокрема повинна її дістати героїчна Українська Повстанча Армія. Ці слова вийшли з уст жінки, що походять зі старого, міщанського американського роду. Вони, по суті, виявили те, чим були перейняті душі й серця учасниць першого Світового Конгресу Українського Жіноцтва, що лягло в основу його праці на Конгресі, як і програму праці на майбутнє.

Конгрес виявив, що в рядках жіноцтва знаходяться знамениті організаційні й творчі сили, які повинні бути використані для здійснення тих благородних цілей, що їх з'ясовано в резолюціях. Не зважаючи на окремі завдання, які приходиться розв'язувати українському жіноцтву в країнах їхнього побуту, є ціла низка важливих завдань, що відносяться до рятунку українського народу в Україні від фізичної й духовної загибелі, а які вимагають об'єднаної праці усіх українських жінок у світі, що мають змогу жити в країнах вільного слова й діла. Якраз для цієї цілі створено Світову Федерацію Українських Жіночих Організацій. Ціль велика, завдання важке.

Делегатки Конгресу розіхались у піднесеному душі й в переконанні, що вони добре радили, та з постановою, що вернувшись на свої місця піднімуть духа усього нашого жіноцтва й додадуть йому завзяття до нової праці й нової жертвенності. Це останнє теж дуже важке. Треба виконати велику роботу, яка потребує теж і великих грошей. Пам'ятаймо, що допомогти українській жінці потребують ці центральні організації, що ведуть політичну й допомогливу акцію, що видають різні публікації в справі України, що мусять висилати різні делегації й пропагувати українську справу різними іншими засобами.

Ми певні, що весь наш загальний радість, що українське зорганізоване жіноцтво дало такий прикладний вияв розуміння великих завдань сучасної української жінки. Боже помагай у дальшій об'єднаній праці!

М. Бродович.

ЧУЖИНОЮ

14)

Який жадливий вплив має нині й прямує не лише сава на українців навіть і поза межі СРСР, себ-то й поза межі власної родини. Одна з меж більшешовинської теорії, мав я нагоду переконалися у Відні, в Празі у Львові — всюди, де агенти Кремля сходилися з українцями, впливаючи зручно не лише на їх національну самість, а й на звичайні людські хибі, а особливо на честність. Лють, біль і сором пекли мене так, що я не міг часом витримати й ризикуючи зрадити себе передчасно, остерігався деяких з цих нещасливих, що зважені московськими обіцянками переконували себе, що вони йдуть до Харкова чи Києва, робити з номінальної української держави справжню.

— А за що, я дістала свою нагороду? Запитала напів-жартовливо й напів-поважно Меласю, цілуючи юнака.

— За те, що ти є така, якою ти є, відповіла той, коли його уста злиплися. Та й нагородою твоєю нам доведеться мати, бути ще вибороти.

— Ти добув свою нагороду майже ціною життя, зауважила Меласю.

Цивільна оборона на
випадок інвазії

Мобілізація цивільного населення для самооборони на випадок нової війни це не казка минулих днів, але потреба нашого часу. З огляду на можливість нападу на Америку літаками з атомовою бомбою і пружинних турбо-літаків усе населення буде виставлене на такий страх що серед нього може повстати паніка а це саме може дати нагоду ворогові опанувати наш край.

Федеральний уряд, який на підставі закону покликав до життя Краєву Військову Установу, доручив їй складення планів цивільної оборони. Ця установа покликана до життя Бюро Цивільної оборони, яке впродовж сьоми місяців впрацювало в подробицях повну програму такої оборони, яка обійме діяльність всіх урядових чинників, починаючи від найвищих федеральних агентств, а кінчаючи на локальних ячейках в кожному селі. Разом до цивільної оборони буде покликаних 15,000,000 осіб. Програма пред'являє на вже секретареві оборони, Джемсові Форесталеві. Він її вже оприлюднив, хоч не висловив своєї власної думки.

Програма вилонена на 300 машинних сторінках. У ній передбачений напад атомовими бомбами, киданнями з ворожих кораблів, ворожих субмарин, а навіть і турбо-літаків, висланими доморослими членами п'ятої колонії. Щоб нація була спосібна якійсь організувати самооборону й нести рятуючу загроженій околиці, передбачено такі установи й організації:

Краєве бюро цивільної оборони з малим постійним штатом провідних урядовців, які зміняють перевести місцеве населення для оборони. З краєвим бюро мали б співпрацювати стейтові й місцеві осередки, готові до діяння кожної хвилини. Щойно з такими урядовими чинниками мали б співпрацювати організації добровольців, які мають знання й досвід в найрізноманітніших справах. Добровольцям мають стати до помічі поліційні сили, пожежні сторожі й спеціально для оборонних цілей покликані вишколені одиниці.

Оці чинники мали б у першу чергу за завдання переставити усіх громадян, як вони мали б поводитися на випадок нападу. Громадянин мусить знати, як дати собі раду, коли прийде нещастя. Він має зорганізувати з своєї сімейки рятункувальні центри самої родини, а далі для рятунку сусідів. Щойно, як він самий не зможе дати собі раду, має право домагатися помічі інших. Зрештою така допомога

Друге, що дається легко сконстатувати, це те, що крім СРСР ніхто з переможців нічого не здобув у висліді війни. Злучені Держави дістали клопіт з прохачуванням ледве не цілої Європи. Щодо Великобританії, то така війна примусила її швидше опустити Індію, Бірму та Єгипет. Тому мо-

жимо говорити про втрати Великобританії в наслідок II-ї світової війни.

Третє і найголовніше: перемога над Муссоліні й Гітлером не знищила тоталітарної диктатури в світі. Обтяженість західних Аліантів їх тоталітарним спільником — Советським Союзом — перешкодила їм досягнути цю головну мету, свято проголошену в так званій Атлантийській Хартії. І в кінцевому результаті маємо прикрі парадоксальне явище: Три роки минуло, як війну скінчено, а проте миру нема. Більше того (це вже звучить як справжній каламбур, а однак в суті речі — гірка істина): нема жадних виглядів на мирне укладення... миру.

Безперечно, що в разі вибуху III-ї світової війни не бракуватиме голосів, що це, мовляв, остання війна, після якої вже не може бути воєн, бо то був би кінець людської цивілізації, кінець існування нашої планети і т. ін. Ми не належимо до таких апологів усіх воєн, «останнього» і, наважись, схильні думати, що винахідливе людство знаходить спосіб провадити війни ще далі. Але йдеться про те, щоб людство не несло жертв зовсім марно, щоб III світова війна, якщо до неї прийде, не була подібна до цього на другу, а щоб дійсно знищила страшний тягар тоталітарної диктатури, не відновивши й не зродивши ніякого іншого виду тоталітарної неволі.

Серед нас українців, доводиться чути голоси — і то доволі категоричні, ніби повалення большевицької диктатури розв'яже вже цілком проблему нашої державної самостійності, ніби небезпека поневолення у нас більше не існуватиме. Тимчасом такий погляд зовсім несумлінний: для українців цілком реальна небезпека постане тоді в образі біди, Бірму та Єгипет. Тому мо-

жимо говорити про втрати Великобританії в наслідок II-ї світової війни.

Третє і найголовніше: перемога над Муссоліні й Гітлером не знищила тоталітарної диктатури в світі. Обтяженість західних Аліантів їх тоталітарним спільником — Советським Союзом — перешкодила їм досягнути цю головну мету, свято проголошену в так званій Атлантийській Хартії. І в кінцевому результаті маємо прикрі парадоксальне явище: Три роки минуло, як війну скінчено, а проте миру нема. Більше того (це вже звучить як справжній каламбур, а однак в суті речі — гірка істина): нема жадних виглядів на мирне укладення... миру.

Безперечно, що в разі вибуху III-ї світової війни не бракуватиме голосів, що це, мовляв, остання війна, після якої вже не може бути воєн, бо то був би кінець людської цивілізації, кінець існування нашої планети і т. ін. Ми не належимо до таких апологів усіх воєн, «останнього» і, наважись, схильні думати, що винахідливе людство знаходить спосіб провадити війни ще далі. Але йдеться про те, щоб людство не несло жертв зовсім марно, щоб III світова війна, якщо до неї прийде, не була подібна до цього на другу, а щоб дійсно знищила страшний тягар тоталітарної диктатури, не відновивши й не зродивши ніякого іншого виду тоталітарної неволі.

Серед нас українців, доводиться чути голоси — і то доволі категоричні, ніби повалення большевицької диктатури розв'яже вже цілком проблему нашої державної самостійності, ніби небезпека поневолення у нас більше не існуватиме. Тимчасом такий погляд зовсім несумлінний: для українців цілком реальна небезпека постане тоді в образі біди, Бірму та Єгипет. Тому мо-

Звідки і як треба лікувати світ?

(З міркувань реаліста — неополітика).

У минулій світовій війні фактично було не дві, а три воюючі сторони бо Совети мали свою окрему, цілком відмінну мету від західних великодержав. Якщо англо-американці не мріяли ні про яку ґрунтовну перебудову світу, а лише прагнули ослабити Німеччину, то чи не ліквідувати агресивний нацизм, то Совети мали не льокальну, а універсальну мету: використати війну для встановлення всесвітньої гегемонії Москви — шляхом опанування комуністичними силами Європи й Азії, а кінчаючи на локальних ячейках в кожному селі. Разом до цивільної оборони буде покликаних 15,000,000 осіб. Програма пред'являє на вже секретареві оборони, Джемсові Форесталеві. Він її вже оприлюднив, хоч не висловив своєї власної думки.

Програма вилонена на 300 машинних сторінках. У ній передбачений напад атомовими бомбами, киданнями з ворожих кораблів, ворожих субмарин, а навіть і турбо-літаків, висланими доморослими членами п'ятої колонії. Щоб нація була спосібна якійсь організувати самооборону й нести рятуючу загроженій околиці, передбачено такі установи й організації:

Краєве бюро цивільної оборони з малим постійним штатом провідних урядовців, які зміняють перевести місцеве населення для оборони. З краєвим бюро мали б співпрацювати стейтові й місцеві осередки, готові до діяння кожної хвилини. Щойно з такими урядовими чинниками мали б співпрацювати організації добровольців, які мають знання й досвід в найрізноманітніших справах. Добровольцям мають стати до помічі поліційні сили, пожежні сторожі й спеціально для оборонних цілей покликані вишколені одиниці.

Оці чинники мали б у першу чергу за завдання переставити усіх громадян, як вони мали б поводитися на випадок нападу. Громадянин мусить знати, як дати собі раду, коли прийде нещастя. Він має зорганізувати з своєї сімейки рятункувальні центри самої родини, а далі для рятунку сусідів. Щойно, як він самий не зможе дати собі раду, має право домагатися помічі інших. Зрештою така допомога

Друге, що дається легко сконстатувати, це те, що крім СРСР ніхто з переможців нічого не здобув у висліді війни. Злучені Держави дістали клопіт з прохачуванням ледве не цілої Європи. Щодо Великобританії, то така війна примусила її швидше опустити Індію, Бірму та Єгипет. Тому мо-

жимо говорити про втрати Великобританії в наслідок II-ї світової війни.

Третє і найголовніше: перемога над Муссоліні й Гітлером не знищила тоталітарної диктатури в світі. Обтяженість західних Аліантів їх тоталітарним спільником — Советським Союзом — перешкодила їм досягнути цю головну мету, свято проголошену в так званій Атлантийській Хартії. І в кінцевому результаті маємо прикрі парадоксальне явище: Три роки минуло, як війну скінчено, а проте миру нема. Більше того (це вже звучить як справжній каламбур, а однак в суті речі — гірка істина): нема жадних виглядів на мирне укладення... миру.

Безперечно, що в разі вибуху III-ї світової війни не бракуватиме голосів, що це, мовляв, остання війна, після якої вже не може бути воєн, бо то був би кінець людської цивілізації, кінець існування нашої планети і т. ін. Ми не належимо до таких апологів усіх воєн, «останнього» і, наважись, схильні думати, що винахідливе людство знаходить спосіб провадити війни ще далі. Але йдеться про те, щоб людство не несло жертв зовсім марно, щоб III світова війна, якщо до неї прийде, не була подібна до цього на другу, а щоб дійсно знищила страшний тягар тоталітарної диктатури, не відновивши й не зродивши ніякого іншого виду тоталітарної неволі.

Серед нас українців, доводиться чути голоси — і то доволі категоричні, ніби повалення большевицької диктатури розв'яже вже цілком проблему нашої державної самостійності, ніби небезпека поневолення у нас більше не існуватиме. Тимчасом такий погляд зовсім несумлінний: для українців цілком реальна небезпека постане тоді в образі біди, Бірму та Єгипет. Тому мо-

жимо говорити про втрати Великобританії в наслідок II-ї світової війни.

Третє і найголовніше: перемога над Муссоліні й Гітлером не знищила тоталітарної диктатури в світі. Обтяженість західних Аліантів їх тоталітарним спільником — Советським Союзом — перешкодила їм досягнути цю головну мету, свято проголошену в так званій Атлантийській Хартії. І в кінцевому результаті маємо прикрі парадоксальне явище: Три роки минуло, як війну скінчено, а проте миру нема. Більше того (це вже звучить як справжній каламбур, а однак в суті речі — гірка істина): нема жадних виглядів на мирне укладення... миру.

Безперечно, що в разі вибуху III-ї світової війни не бракуватиме голосів, що це, мовляв, остання війна, після якої вже не може бути воєн, бо то був би кінець людської цивілізації, кінець існування нашої планети і т. ін. Ми не належимо до таких апологів усіх воєн, «останнього» і, наважись, схильні думати, що винахідливе людство знаходить спосіб провадити війни ще далі. Але йдеться про те, щоб людство не несло жертв зовсім марно, щоб III світова війна, якщо до неї прийде, не була подібна до цього на другу, а щоб дійсно знищила страшний тягар тоталітарної диктатури, не відновивши й не зродивши ніякого іншого виду тоталітарної неволі.

Серед нас українців, доводиться чути голоси — і то доволі категоричні, ніби повалення большевицької диктатури розв'яже вже цілком проблему нашої державної самостійності, ніби небезпека поневолення у нас більше не існуватиме. Тимчасом такий погляд зовсім несумлінний: для українців цілком реальна небезпека постане тоді в образі біди, Бірму та Єгипет. Тому мо-

жимо говорити про втрати Великобританії в наслідок II-ї світової війни.

Третє і найголовніше: перемога над Муссоліні й Гітлером не знищила тоталітарної диктатури в світі. Обтяженість західних Аліантів їх тоталітарним спільником — Советським Союзом — перешкодила їм досягнути цю головну мету, свято проголошену в так званій Атлантийській Хартії. І в кінцевому результаті маємо прикрі парадоксальне явище: Три роки минуло, як війну скінчено, а проте миру нема. Більше того (це вже звучить як справжній каламбур, а однак в суті речі — гірка істина): нема жадних виглядів на мирне укладення... миру.

Безперечно, що в разі вибуху III-ї світової війни не бракуватиме голосів, що це, мовляв, остання війна, після якої вже не може бути воєн, бо то був би кінець людської цивілізації, кінець існування нашої планети і т. ін. Ми не належимо до таких апологів усіх воєн, «останнього» і, наважись, схильні думати, що винахідливе людство знаходить спосіб провадити війни ще далі. Але йдеться про те, щоб людство не несло жертв зовсім марно, щоб III світова війна, якщо до неї прийде, не була подібна до цього на другу, а щоб дійсно знищила страшний тягар тоталітарної диктатури, не відновивши й не зродивши ніякого іншого виду тоталітарної неволі.

Серед нас українців, доводиться чути голоси — і то доволі категоричні, ніби повалення большевицької диктатури розв'яже вже цілком проблему нашої державної самостійності, ніби небезпека поневолення у нас більше не існуватиме. Тимчасом такий погляд зовсім несумлінний: для українців цілком реальна небезпека постане тоді в образі біди, Бірму та Єгипет. Тому мо-

жимо говорити про втрати Великобританії в наслідок II-ї світової війни.

обтяженої старим хронічним комплексом „од можа до можа“ Польщі. Ми вже не кажемо про те, що взагалі знищення лише чергового тоталітаризму, який загрожував демократичному світові, не усуває можливості виникання нового іншого тоталітарного режиму, якщо переможці не будуть безкомпромісовими та принциповими борцями за повне рокріпачення людства, за свободу і добробут людщини, а вкільки, незалежно від раси, величини даного народу і його культурного рівня.

Тим часом ми нині вже маємо ознаки того, що західний світ, готуючись до оборони своєї культури і демократичних прав, перед можливою навалюю тоталітарного Сходу, не виявляє належної принципності, а йде тим самим нерівним і брудом захарашеним шляхом непевних угод і калькуляцій; при цьому в гру входять вчорашні вороги на подолання, яких потратено в щойно скінченій війні такі величезні зусилля і жертви. Як може в таких умовах світова опінія сучасна позбутися свого першого і основного гріха фальшу і завіряності?

Якщо йдеться про взаємні західні демократії з Советським Союзом, то гріхопадіння Заходу було виразно задокументоване вже в Тегерані, потім в Ялті а кульмінаційного вершка досягло 1945 року в Сан-Франціско. Тут СРСР, цей відомий і запеклий поневолювач був — за згодою західних великодержав — іменованим „основоположником“ Об'єднаних Держав, що запозичили як свою найпершу і найсвятішу мету — боротися проти диктатури і злиднів у цілому світі, проти всьлякого поневолення людини людиною. Яким безмежним знущанням і блюзнірством виглядає підпис під декларцією ОД представника найчорнішої реакційної сатрапії — СРСР!

Ось де підставові джерела важкої суспільно-моральної кризи сучасного світу: толерування протилюдських злочинів і злочинців, навіть більше — пактування із завідомих злочинцями і респект перед ними. Звідси і весь той огидний грібний намул брехні і лицемірства, що ним позначені нинішні міжнародні й міждержавні взаємини. Це й змушує говорити про те, що людство зайшло в глухий кут, бо навіть утратило в ділянці суспільно-моральних понять спільну мову. Тепер такі елементарні колись поняття як демократія, патріотизм, честь і зрада, навіть свобода людини — розуміють по-різному: інакше на Заході, а інакше на Сході.

Тож лікування світу треба почати від основ, з того, що не шукати компромісу з реакційною іншою, „діалектичною“ моралі (по суті — нігілістичною, протилежною до моралі

В неоправданій поступливості західних великодержав перед червоною Москвою лежить коріння відносних успіхів большевицької пропаганди і в ряді країн по цей бік залізної заслонки — передусім в Італії та Франції. Після сказаного тут нема нічого дивного: люди спішать себе асекуравати, підготуватися до передбачуваного приходу большевиків. Хід їх міркувань приблизно такий. Західні великодержави роз-у-раз уступають перед агресивністю Советів, які розперізуються чимраз дужче і діють „нахрапом“; отже, це свідчить або про слабкість Заходу, або про небажання його боротися проти большевизму, про зник інстинкту самоохорони; і в тім і в другім випадку дорога до влади большевикам однінеча.

Слив на те, що його відвідини на протилежнім боці Босфору мали б бути останніми, і поміж плямами які він укладав собі швидко ідучи, проскакувала йому весела думка про те, як буде розчарований шпідель, що слідував за ним, коли чоловік з ним зникне в темряві.

Але Марко забув мудру українську приповідку, не кажи гоп, поки не перескочиш. Подорожниця того, що сталося з ним цієї ночі, станули пізніше в його пам'яті логічними шерегами, і він ледви міг арозуміти, як він був в стані забути в такій мірі свою звичайну обережність іт ак сліпо наражатися на небезпеку.

Частина порту, де винаймалося перевозові човна, була о-світлена не багатю краще вулиць, отже він не міг бачити, чи не тримався шпідель біля нього, заховавшись за якийсь кутком портових магазинів; не звернувши уваги й на те, що всервз наблизився до нього з поспіхом і усумністю досить

свив на те, що його відвідини на протилежнім боці Босфору мали б бути останніми, і поміж плямами які він укладав собі швидко ідучи, проскакувала йому весела думка про те, як буде розчарований шпідель, що слідував за ним, коли чоловік з ним зникне в темряві.

Але Марко забув мудру українську приповідку, не кажи гоп, поки не перескочиш. Подорожниця того, що сталося з ним цієї ночі, станули пізніше в його пам'яті логічними шерегами, і він ледви міг арозуміти, як він був в стані забути в такій мірі свою звичайну обережність іт ак сліпо наражатися на небезпеку.

Частина порту, де винаймалося перевозові човна, була о-світлена не багатю краще вулиць, отже він не міг бачити, чи не тримався шпідель біля нього, заховавшись за якийсь кутком портових магазинів; не звернувши уваги й на те, що всервз наблизився до нього з поспіхом і усумністю досить

свив на те, що його відвідини на протилежнім боці Босфору мали б бути останніми, і поміж плямами які він укладав собі швидко ідучи, проскакувала йому весела думка про те, як буде розчарований шпідель, що слідував за ним, коли чоловік з ним зникне в темряві.

Але Марко забув мудру українську приповідку, не кажи гоп, поки не перескочиш. Подорожниця того, що сталося з ним цієї ночі, станули пізніше в його пам'яті логічними шерегами, і він ледви міг арозуміти, як він був в стані забути в такій мірі свою звичайну обережність іт ак сліпо наражатися на небезпеку.

Частина порту, де винаймалося перевозові човна, була о-світлена не багатю краще вулиць, отже він не міг бачити, чи не тримався шпідель біля нього, заховавшись за якийсь кутком портових магазинів; не звернувши уваги й на те, що всервз наблизився до нього з поспіхом і усумністю досить

свив на те, що його відвідини на протилежнім боці Босфору мали б бути останніми, і поміж плямами які він укладав собі швидко ідучи, проскакувала йому весела думка про те, як буде розчарований шпідель, що слідував за ним, коли чоловік з ним зникне в темряві.

Але Марко забув мудру українську приповідку, не кажи гоп, поки не перескочиш. Подорожниця того, що сталося з ним цієї ночі, станули пізніше в його пам'яті логічними шерегами, і він ледви міг арозуміти, як він був в стані забути в такій мірі свою звичайну обережність іт ак сліпо наражатися на небезпеку.

ПОШИРАЄТЕ „СВОБОДУ“.

3 УКРАЇНСЬКОГО ТЕАТРУ

„БЕЗТАЛАННА“ НА НЬЮЙОРСЬКІЙ СЦЕНІ

Українська Драматична Група в Нью-Йорку виставила в неділю, 14. листопада, у великій залі Скул оф Фешин Ді-зайн при 24 вулиці драму Івана Тобілевича: „Безталанна“. Цим разом, „Безталанний“ рішучо і під кожним оглядом поталанило. Успіх цієї імпрези може мати велике, якщо не рішальне значення для дальшого розвитку українського театру в мітродолі Нью-Йорку і тому вона заслуговує на окрему увагу.

Насамперед, щодо самої вистави, яку серед чималих труднощів, зневіри і пересудів загалу приготувано з великою дбайливістю, великим трудом і впертістю та відданістю артистів. Виставити цю п'єсу в безпосередньому сусідстві Бродвею і здобути собі загальне призначення різноманітної публіки — це неабияке досягнення.

В поодиноких ролях цієї драми виступили: Степанія Тураш — Софія; Люба Ковальська — Варка; Катря Гупало — Ганна. Дальші жіночі ролі було обсяжені: Олена Іванченко — Явдоха і Ляріса Курницька — Параска. В головних чоловічих ролях виступили: Іван Колосів — Гнат; Павло Слободян — Іван, а в дальших ролях: Михайло Терпак — Дем'ян; Іван Різник — Омелько; Василь Цюпа — Степан; Яновський і М. Дикий — старости. Крім того, виступав гурт дівчат і хлопців з танцювальної групи „Україна“ під керівництвом Володимира Бакада. Музичним керівником була Стефанія Ригель, балет приготував Віктор Стенгель, костюми і характеристика — Федір Бражник, сценарій — Стівенс, Кай Валденс; обстановка сцени та пропаганда — Меланія Мілянчик. Режисером і загальним керівником був Іван Колосів.

В грі на перше місце виби-валася без сумніву жіноча трійка: Тураш, Гупало і Терпак. Іх гра — знаменита і під кожним оглядом виявляла непересічний, вроджений артистичний талант, як і дбайливу підготовку та знання сцени. Степанія Тураш, професійна артистка американських сцен, зачала свою артистичну кар'єру ще малою дівчиною і зачала її на українській сцені, на яку тепер знову повернулася вже справжньою зіркою. Роль безталанної Софії аж ніяк не давала їй всіх можливостей проявити вповні її артистичний талант, головні її прекрасні сопрановий голос та велику співочу культуру — вона ж сама оперна співачка, — хоча й давала широку скалю нелегких переходів від закоханої дівчини до щасливої жінки, поневіряної невістки та вкінці справді діалою безталанної. Всі ці можливості артистка повністю використала, створюючи класичний тип безталанної, над кімшевою долею якої велика частина приваго на залі жіноцтва вивалася ширими і гіркими сльозами. Степанія Тураш, народжена і

вихована в Америці, це артистка великого талану, прекрасної появи да великих можливостей. Нею могла б пишатися кожна, навіть найбільше вибаглива сцена.

Люба Ковальська — Терпак в



Степанія Тураш

ролі зводниці Варки була під кожним оглядом на висоті. Вправді, деякі рухи могли виглядати дещо занадто „рафіновані“ в характері сільської дівчини, але вони тільки потверджували, що таке „зілляч-ко“ завжди однокове, у вечірній сукні великоїміської дами і в свиті сільської дівчини, та завжди з однаковим успіхом може „нашому братові“ голову „замакітрити“. Люба Терпак в обставинах могла б о-правдано назвати себе професійною артисткою і цю назву вона повністю виправдала б, як своїм артистичним талантом так і ентузіазмом до сцени.

Катря Гупало в ролі недо-рої і лайливої свекри Ганни за-служено збирала найбільше ап-плексів. До її гри навряд чи-можна було щонебудь додати або відняти. В ній п-ні Гупало-ва, одна з найстарших, най-більш заслужених і найвидат-ніших представниць українсь-кої сцени в Америці, черговий раз розгорнула в повній ширі-



Люба Терпак

ні свій артистичний талант. Кожний її рух, кожне її слово були завершеним артизмом, створюючи ілюзію повної при-родности. Вже ці три артист-ки: Тураш, Гупало і Терпак, виправдували б існування по-стійної української сцени в Нью-Йорку.

В головній чоловічій ролі Гна-

та виступив новик в Америці, але артист зі стажем в Укра-ні і опісля на еміграції в Ев-



Катря Гупало

ропі, Іван Колосів. Він був теж „душею“ цілої виставки, як її режисер і керівник. З цим но-вим здобутком української сцени в Америці наш загал мав вже можливість в загальному по-знайомитися з інформацій в пресі. В „Безталанній“ він практично дебютував як ар-тист і як режисер, в одному і другому випадку щасливо, про-що свідчить загальний успіх вистави. Як артист — він цим разом і в цій ролі, можливо, ще не мав можливості вповні „показатися“, хоча його гра була замінна. Але на найкращу оцінку він заслуговує як режі-сер, що потрапив „втягнути“ з артистів і п'єси так бага-то доброго. Його досвідчену режисерську руку спостеріга-лося в кожному рухові і в кожній сцені. Повне опану-вання роль артистами, чис-та українська мова і вимова — це теж його велика заслуга. Він вніс в групу новий енту-зіазм і велике знання діла, що рівночасно з його місцевою практикою та здобуттям необ-хідного досвіду на новому те-рені під кожним оглядом мо-жуть дати найкращі висліди. Можливості праці і прогресу під цими оглядами не мають своїх обмежень. З дебютом з „Безталанною“ Колосову мож-на заслужено погратувати. Хочеться вірити, що цей пер-

запалом, знанням і великим артистичним талантом, а при-чому скромно і незаметно до-лучується та дає свій най-кращий вклад в загальний у-спіх. Його гра в ролі Івана в „Безталанній“ належала до найкращих.

Олена Іванченко і Ляріса Кур-ницька в дальших жіночих ро-лях та Михайло Терпак, Іван Різник, Василь Цюпа, Яновсь-кий і Михайло Дикий в даль-ших чоловічих ролях знамени-то доповнювали гру головних акторів, причиною чого до за-гального успіху п'єси.

Не можна окремо не відмі-тити — головню з огляду на подібні дотеперішні виступи — вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

ний успіх буде для нього тіль-ки початком і захоотою до дальшої наполегливої праці.

Другу головну чоловічу ро-лю старого Івана прекрасно ві-діграв Павло Слободян. Справ-ді, навряд чи можна висловити завелике призначення цьому скромному, тихому учасникові майже всіх українських імпрез в Нью-Йорку. Він в скрізь, в хорах і драматичних групах, між молоддю і старшими, де тільки його потребують, він завжди з тою самою енергією,



Іван Колосів

запалом, знанням і великим артистичним талантом, а при-чому скромно і незаметно до-лучується та дає свій най-кращий вклад в загальний у-спіх. Його гра в ролі Івана в „Безталанній“ належала до найкращих.

Олена Іванченко і Ляріса Кур-ницька в дальших жіночих ро-лях та Михайло Терпак, Іван Різник, Василь Цюпа, Яновсь-кий і Михайло Дикий в даль-ших чоловічих ролях знамени-то доповнювали гру головних акторів, причиною чого до за-гального успіху п'єси.

Не можна окремо не відмі-тити — головню з огляду на подібні дотеперішні виступи — вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

— вивчення і засвоєння тексту

драми поодинокими артиста-ми, що було одною з головних передумов доброї гри.

Танцювальна Група під ке-рівництвом Володимира Бака-да була дуже добра, подібно як і гуртові виступи та хори. Жалко тільки, що тих виступів було так мало. Музичне тло для всего творила на форте-піані Стефанія Ригель. Федір Бражник в галузі костюмів та характеристичній ві свого боку причинився багато до загаль-ного успіху.

Звичайно, недільної вистави „Безталанної“ ще далеко не можна б вважати завершенням всіх можливостей української сцени в Нью-Йорку і з того здають собі справу найкраще самі артисти. Але ця виставка без сумніву відкриває ці даль-ші можливості та переломлює такі грубі „леди“ під цим ог-лядом.

Деякі застереження можна було почути і можна б висло-вити щодо підбору самої дра-ми, та це вже друга тема.

Натомість, не можна не ви-словити признання ньюйорській публіці, що в цей гарний осін-ній вечір в кількості около 1,000 осіб майже заповнила величку залу. Як можна було зорієнтуватися з розмов — на-вряд чи були такі, які не виш-ли б вдоволені.

Все разом зводиться до од-ного: найвищий час, щоб українці в цій великій мітро-полі мали свою власну і по-стійну сцену. Це повинно ста-ти амбіцією і ціллю тих, що сцену вважають своїм домом і своїм „хлібом насущним“, та яким дежить на серці розвиток вільної української культури на цій вільній американській землі.

У. Н. Союзу не тільки як до-обезпеченої організації, але теж як до великої скарбниці українського надбання. Збори з одушевленим прийняли ці перші кроки нової імміграції, а представники нового відділу заявили, що вони при вступ-ленні до У. Н. Союзу мали на увазі не тільки догідні умови самого забезпечення, але теж і інші добродійства, харитатив-ного значення. Нові іммігранти ствердили, що вони цінять У. Н. Союз теж і з загального у-країнської площини, тому, що він, крім свого основного за-дання сповняє теж велику ор-ганізаційну роль в українсько-му житті на американській зем-лі. У. Н. Союз підніс високо наш прапор в Новому Світі, тому нові іммігранти вважали за свій моральний обов'язок і за честь для себе стати члена-ми цієї великої української сі-мі. Кожний українець, як вони казали, повинен бути гордим з такої великої інституції і тим самим уважати за свій обов'язок найтися в її рядах. Таке зрозуміння справи хай буде частиною нашого вкладу у цю народну скарбницю та доро-говказом для нових іммігрантів до У. Н. Союзу від хвилини, коли вони приїдуть до нью-йорської пристані. Ми віримо, що нова імміграція піде за цим дороговказом.

У дальшому ході нарад об-говорено широко організацію кампанії У. Н. Союзу, при чо-му стверджено, що багато від-ділів перевіршили з накладом свої норми і дійшли до дуже гарних вислідів. Правда, є теж і менше діяльні відділи, які не повністю вивязалися з свого завдання, однак вони висло-вили своє бажання не оста-вити по заді і надробити втра-чене при додатковій кампанії.

Остання кампанія доводить, що серед українських мас слідне щозаз більше зрозумін-ня праці У. Н. Союзу і що тільки в єдності сила, бо сім'я У. Н. Союзу зростає до 50,000 членів тому, що всі члени по-магали при організуванні цю-жих. Тут мимомовт насувається думка, яка була б наша сила, якщо б Союз мав не 50,000 членів, а сто — двісті й більше

НА ПРЕСОВИЙ ФОНД „СВОБОДИ“

Жертви, надіслані на цю ціль, як теж обро-вічну доплату до передплати „Свободи“, потвер-джують з подякою проголошенням в цій рубриці.

Ліста: ч. 19.

Гідажі:

Жертви:

Гідажі:	Жертви:
183 Stanley Brudny	3.00
204 Ivan Gurtsula	4.00
204 B. Novakovsky	3.00
204 I. Khil	2.00
206 Moisey Kopernik	2.00
221 Alex Karustianyk	3.00
221 T. Kurko	3.00
221 Peter Didyk	2.00
221 Demkovich	2.00
221 Mikolaj Gec	2.00
221 Danyil Gerik	3.00
226 Bazarnicky Ouyr	2.00
227 Yarosh Tymko	2.00
228 Ivan Malynich	2.00
229 Mikolaj Romaliv	3.00
229 Vasyl Lysak	2.00
229 Petro Slipitskiy	1.00
229 Hnat Shelestiak	2.00
230 Joseph Kutchman	2.00
230 Mikolaj Maksymchuk	2.00
230 Vasyl Semshyn	2.00
230 Mikolaj Iordiv	3.00
231 M. Malynetskiy	2.00
232 P. Malynetskiy	2.00
232 M. Kobachyn	2.00
232 M. Kostiv	2.00
232 M. Povroznik	2.00
232 Mike Salak	2.00
232 Jacob Radysniak	2.00
232 Twardy Hnat	2.00
232 Grygoriy Gerian	3.00
232 Roman Zacharsuk	2.00
232 Michael Wasko	2.00
232 A. Citka	2.00
232 Ivan Basil	10.00
232 Joseph Burbela	3.00
232 John Nazar	2.00
232 Elsie Lobay	2.00
232 Dmytro Kukish	2.00

СПРАВЛЕННЯ ПОМИЛОК.

Миколо Бобченко, \$5.00, проголо-шено в відділі 105, а має бути від-ділі 102.
У відділі 147 проголошено: Іван Федорак \$2.00, а має бути Микола Саврук \$2.00.

тисяч було в цій великій сімі. А як би так ще всі наші люди склали свій вклад заробле-ний гріш до цієї скарбниці? Бо скільки до наших людей ще не належать до українських ор-ганізацій, при чім український гріш не йде в українські руки. Коли брати за підставу, що в Америці є 750,000 українців, то який процент з них належить до українських організацій, а з окрема до У. Н. Союзу?

Чи багато в У. Н. Союзі є членів неукраїнського народу? А кільки є українців в неукра-їнських організаціях? У дальших точках нарад обговорено відвідування в Філадельфії 55-літньої річниці існування існування У. Н. Со-юзу. Це свято назначено на ве-сінні місяці наступного року. До підготовки свята вибрано діловий комітет.

З нагоди нарад не залишено теж порушити такої важливої справи, як переселенча акція

наших скитальників. Д-р Галан зясував ядерно цю справу, залучивши її з працею ЗУАДКо-мітету і Переселенного Осеред-ка в Філадельфії.

З снів д-ра Галана привні-довідалися про велетенські завдання, які ЗУАДК мусить виконати, якщо наші емігран-ти в Європі мають бути вира-тувані. При цій нагоді д-р Га-лан запросив відділи УНС до співпраці в Переселенчій Осередку в Філадельфії. Привні-обговорили теж можливості переселення українського му-жеського хору „Ватра“ з Евро-пи, під управою нашого виз-начного мистця проф. Турке-вича, колишнього диригента українського оперного театру у Львові. Збори рішили повес-ти відповідну працю, щоб пе-реселити цей хор до Філадель-фії, щоб могла українська пісня залунала в першу чергу в місті Братньої Любови.

Привняний.

Читайте українські книжки і газети, бо часто читання веде до просвіти, а просвіта — це сила!

УВАГА! ЙОНГСТАВН, О., І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!
ЗЛУЧЕНІ ТОВАРИТВО ПРІ ГР-КАТОЛ-ЦЕРКВІ
З ГРОМАДОЮ

ВІСЛАВЛЯЮТЬ

ТРИДЦЯТИ РОКОВИНИ ЛИСТОПАДОВОГО СВЯТА

КОНЦЕРТОМ

В НЕДІЛЮ, 21 ЛИСТОПАДА (NOVEMBER 21, 1948)

в годині 6. вечором

В ЦЕР

ВІТ

ЗІ ЖЕРТВ, НАДІСЛАНИХ ДО ЗЛ. У. А. Д. КОМПЕТУ.
(ЗА МІСЯЦЬ ВЕРЕСЕНЬ 1948).

Філадельфія, Па.: Ілько Савчин \$10; Марія Вацю \$5; збірка після доповіді п. Смука переведена через п. О. Штогрин \$37; Якоб Шварц \$5; Іван Приплетч \$5; збірка після реферату проф. Безручка, яку перевів п. Стефанів \$25.
Джонстон, Па.: П-ство Сушак \$10.
Лундіс Лейн, Па.: Михайло Оленік \$4.
Бентлейвіл, Па.: Николай Мороз \$5.
Пітсбург, Па.: Марія Вонс Хандога \$5.
Женетте, Па.: о. Н. Федорович \$10.
Денбо, Па.: Іван Мастолю \$5.
Палмертон, Па.: Павло Сеньків \$5.
Честер, Па.: Теофіл Ухан \$10.
Ірі, Па.: Іван Ліхач \$10; Стефан Малін \$5.
Нью Йорк, Н. Я.: Ліга Української Молоді, Відділ Метрополіта Нью Йорку, дохід з концерту Шевченка \$291.
Бруклін, Н. Я.: С. Цимбала \$5.
Батавія, Н. Я.: пані А. Теканік \$5.
Гемстед, Н. Я.: Вм. Пашак \$10.
Бронкс, Н. Я.: Марія Ленз \$5.
Ньюбург, Н. Я.: Стефан Поптанюк \$5.
Джамейка, Н. Я.: І. Лака \$5.
Бат, Н. Я.: Н. Лоза \$5.
Форест Гіллс, Н. Я.: п. Семків \$20; Михайло Гайворонський з дружиною на фонд „Калини” \$25; членська вкладка \$10. — Разом \$35.
Стейплтон, Н. Я.: збірка на скитальців з „супрайс парті” п. Михайла Белців \$50.
Стейтен Айленд, Н. Я.: Братство Ст. Михайла, від. 211 У. Н. С., вкладка \$10.
Боголо, Н. Я.: Зложили: І. Сидорович \$5; Катерина Сидорович \$1.54; Ст. Дідур \$3.38; В. Семків \$1.84. — Разом \$11.76.
Ньюарк, Н. Я.: Теодор Дмитрів \$10; І. Височанський \$5.
Розел, Н. Дж.: Іван Чутл \$5.
Байон, Н. Дж.: Николай Маньків \$5.
Інгліштаун, Н. Я.: С. Собечко \$20.

Лінден, Н. Дж.: Іван Ошуст \$5.
Дітройт, Міш.: Н. Захарчук \$5; Українці Вор Реліф \$23.71.
Гамтрамк, Міш.: Андрій Патра \$5.
Монт Клеменс, Міш.: Василь Шайайда \$10.
Янгтаун, Огайо: Збірка з весілля п. Мирослава Кучма і п. Катерини Сенчишин \$20.
Клівленд, Огайо: Андрій Юзва \$5.
Кентон, Огайо: пані Скубяк \$20.
Мінеаполіс, Міш.: Петро Найва \$5; Николай Семотюк \$10.
Фінікс, Аріз.: пані Розе Гусок \$5.
Голіс, Л. Ай.: К. Грендус \$5.
Лон Анджелес, Каліф.: Укр. Правосл. Парохія св. Володимира збірка на храмове свято з проданих віданок \$4.45.
Ст. Луїс, Мо.: збірка з 30-літ. ювілею Памства Т. Медвідь \$42.50.
Форествіл, Конн.: Александер Калімон \$15.
Шікаго, Ілл.: Ліга Американців Українського Роду \$240; Анна Гомон \$5; Братство Св. Стефана, від. 221 УНА \$26. Зложили: Стефан Генсоровський \$8; Михайло Павловський \$5; Дмитро Максимук \$2.75; по \$1: Григорій Прокопенко, Іван Паславський, Михайло Кебіт, Антін Марцінковський, Іван Шайда, Василь Гайович, Марія Дубас; решта дрібними. — по \$3: пані А. Куль, А. Смал, Адам Трофимович; по \$2: Н. Зукар, пані Боднар, П. Чапля, І. Савоцький, Л. Проневич, А. Шавала, А. Серафін, В. Кубилік, А. Пшеніччін, Н. Ланенський, Т. Коляр, М. Люлька, П. Молдавець, Е. Стахів, пані Г. Івашер, Н. Панчук, Т. Кравців, Марія Цапко, пані А. Куль, Тоні Медзяк, Теся Горох, Марія Турко, Стефан Жигайло, Анна Косач, Іван Гаргай, В. Березовський, Т. Сембрат, Я. Ф. Добрянський, Мислівчук, Стефе Гадай, Арнольд Зілінський, А. Бурлак, Василь Яремчук, Михайло Люлька, Л. Брелус; по \$1: В. Цебак, Д. Ушак, І. Гавловський, М. Драб, Г. Скочильяк, пані С. Католія, І. Гайовський, М. Юрків, В. Димбрович, Марія Медзяк, С. Погрибеник, Т. Королішин, Н. Петришин, С. Тимець, Марія Бродік, І. Шрамко, Анна Кречковська, П. Молдавець, І. Ватуха, І. Шкавров, І. Шегда, І. Британ, М. Олійник, В. Соколовський, А. Тимець, І. Люзнак, Г. Бойко, П. Дудар, І. Кухарський, Н. Бузяк, Ольга Ключанович, С. Михайлонка, Христина Гринишин, Люся Дологунін, Марія Репокіз, М. Грелла, І. Романчук, М. Бури, Ярослав Чорномаз, І. Струз, В. Гнаш, Дан Христін, В. Книгиницький, С. Шкромба, М. Катюла, Н. Штинь, Текля Стахович, Н. Н., В. Буртін, В. Суся, Н. Дичкевич, А. Трусяк, Р. Карпович, А. Соломчук, Укр. Ком. Бібрка, Ю. Крайківський, Нановський, П. Брелус, пані М. Дуран, С. Скродоля, М. Бури, П. Магомета, І. Люзнак, о. А. Кість, В. Гнат, пані А. Волд, П. Шеремета, Е. Журитовський, П. Кантуляк, П. Фичок, В. Корнє-



ПЕРШИЙ ЗІ СУСІДІВ З ПОБАЖАННЯМИ.—Зправа це Волтер Гоммел, років 2, найближчий сусід президента Трумана в Індепенденс, Мізурі. Він прийшов першим до сусідів зложити президенту Труманові гратуляції з нагоди вибору президентом країни на найближчі чотири роки.

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЯ

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА.

Українські студенти міста Філадельфія.

Є дуже потішачим явищем, що за ініціативою майора Михайла Дармограя, д-ра Павла Дубаса, п-ні Стефанії Катмай, п. Івана Струка і п. Дмитра Пасічника зістали скликані перші сходи студенток і студентів всіх каледжів і університетів м. Філадельфія.

Голова Українського Клубу, майор Дармограй, привітав щирими словами присутніх студентів, заохочуючи їх до зорганізування студентської секції і до освітньо-культурної праці. Д-р Павло Дубас дав короткий реферат про вагу студентських організацій та подав порядок нарад, який о-

добрено. Потім приступлено до дискусії над кожною точкою. У висліді нарад українські студенти вибрали тимчасову управу студентської секції. В склад тої управи увійшли п. Василь Слободян як голова, п-на Марія Кравс як секретарка.

Дальшими нарадами провів тимчасовий голова управи п. Василь Слободян.

Зібрані студентки і студенти виказали велике заінтересування справою зорганізування студентської секції, яка на будуче мала би обіймати всю студентську молодь міста Філадельфія.

Справу правильника зібрання відложило до наступних сходи, які мають відбутися дня 19 листопада в год. 8-миї вечером, 847 Н. Френклін вул. Велике число присутніх професорів університету, адвокатів, студенток і студентів, їх жива та поважна дискусія над справою зорганізування студентської секції дає повну за-

ЗБОРИ ВІДПІВ У. Н. СОЮЗУ

ДІТРОЙТ, МІШ. — Бр. св. О. Николая, від. 175, повідомляє всіх своїх членів і членів, що місячні збори відбудуться в неділю, 21 листопада, в годині 1. пополуночі, в галі У. Н. Дому при Мартін ул. Просимо всіх членів на означений час, бо будуть важні справи до рішення. Довгуючі членів просимо вирішити свої заборгованості цього місяця. В. Бартош, предс.; В. Бінський, кас.; В. Бартош, секр.

ШІКАГО, ІЛЛ. — Збори Бр. св. О. Николая, від. 106, відбудуться в неділю, 21 листопада, в годині 12. пополуночі в домі відділу УНС, 843 Н. Вестерн Еве. Просимо членів і членів, коли не являться вирішити свій довг, мусять бути присутніми. Це є остання пригода уряду. Членів, що платять піврічно, або річно мають пам'ятати самі дату платежів. За уряд: П. Ковальський, предс.; М. Попіль, кас.; Г. Давидів, секр.

ВІЛКЕ-БЕРІ, ПА. — Місячні збори Бр. св. О. Николая, від. 99, відбудуться в неділю, 21 листопада, за раз по Св. Божій, в галі парохіальній, 803 Фронт ул., в годині 2. пополуночі. Просимо членів прийти на означений час і сповістити свої членські обов'язки. Пригадаємо членам, що хто іще не зложив на пресовий фонд Свободи, як також не замовив календар ювілейного на 1949 рік, хай зробить це на цих зборах. За уряд: В. Ракочий, пр.; І. Рудакевич, кас.; І. Федорак, секр.

АЛЕНТАВН, ПА. — Бр. св. Арх. Михайла, від. 147, повідомляє всіх своїх членів, що місячні збори відбудуться в неділю, 21 листопада, в галі парохіальній, 803 Фронт ул., в годині 2. пополуночі. Просимо членів прийти на означений час і сповістити свої членські обов'язки. Пригадаємо членам, що хто іще не зложив на пресовий фонд Свободи, як також не замовив календар ювілейного на 1949 рік, хай зробить це на цих зборах. За уряд: В. Ракочий, пр.; І. Рудакевич, кас.; І. Федорак, секр.

ВУНСАКЕТ, Р. АЙ. — Місячні збори Тов. Запорозька Січ, від. 205, відбудуться в суботу, 20 листопада, в парохіальній галі, 74 Геріс Еве, в годині 7. вечір. Давмо до відома всім членам, що рішення на минулих квартальних зборах було, що кожний член є обов'язаний бути на зборах не менше, як чотири рази в рік і платити свої вкладки на збори. Напоминаємо довгуючі членів, щоб вирішили свої доги, бо вже зближається кінець року. — В. Кушнір, предс.; І. Кокольський, секр.

НЬО ГЕВЕН, КОНН. — Тов. Любова, від. 370, повідомляє членів і членів, що місячні збори відбудуться в неділю, 21 листопада, в церковній галі, 127 Парк ул., за раз по Св. Божій. Просимо всіх членів прийти на ці збори на час і, прийнявши свої тикети на несподіванку. На цих зборах будемо висувати нових членів до Союзу, тому просимо привести своїх знайомих і аніжати членів. Не забувайте, що Союз видає свій історичний календар на 1949 рік. Просимо вислати замовлення на час. — За уряд: П. Воланік, предс.; В. Колесник, кас.; Р. Голубович, фін. секр.; К. Марушак, рек. секр.

поруку, що розпочате діло українські студенти м. Філадельфія докінчать та попровадять для добра самих себе, Америки і України.

Присутний.

НЬО ЙОРК, Н. Я. — Місячні збори Тов. Зоря, від. 69, відбудуться в суботу, 20 листопада, в 8. год. вечір, в церковній галі, 28 Іст 7. ул. Просимо всіх членів прийти на збори. — М. Ликтей, секр.

СТЕМ-ФОРД, КОНН. — Місячні збори Бр. св. Арх. Михайла, від. 350, відбудуться в неділю, 21 листопада, в годині 2. пополуночі, в церковній галі на Грінвіч Еве. Просимо членів і членів, місцевих і позаміських, прийти точно на час, бо є важні справи до пологодження. Рішимо пригадуємо всім членам, щоб прийшли до церкви і взяли участь у Панахиді за померлих членів і членів зарез по Св. Божій. — В. Корі, предс.; В. Блашук, кас.; І. Михайлишин, секр.

ПАСЕРК, Н. ДЖ. — Поддамо до відома членів і членів Тов. Ім. Тараса Шевченка, від. 42, що місячні збори відбудуться в суботу, 20 листопада, в 11.45, по Св. Божій, в церковній галі, 1745 Вашингтон Еве. Членські вкладки будемо брати касир Тов. І. Гушако. — В. Морозович, секр.

БРОНКС, Н. Я. — 3 причини, що в суботу, 20 листопада, галі є зайнята збори Тов. Любова, від. 298, відбудуться в неділю, 21 листопада, в год. 11.45, по Св. Божій, в церковній галі, 1745 Вашингтон Еве. Членські вкладки будемо брати касир Тов. І. Гушако. — В. Морозович, секр.

АСТОРІЯ, Л. АЙ. — Місячні збори Бр. св. О. Николая, від. 5, відбудуться в суботу, 20 листопада, в годині 7.30 вечір, в галі У. Н. Дому, 31-14 — 30 Еве. Просимо всіх своїх членів і членів прийти на збори, бо є деякі справи до пологодження. Просимо довгуючі членів вирішити свої заборгованості. Просимо всіх українців, котрі ще не є членами У. Н. Союзу, прийти і вислатися в членів. — За уряд: М. Галан, предс.; Г. Василік, кас.; П. Барнич, секр.

ШІКАГО, ІЛЛ. — Місячні збори Тов. Ім. Тараса Шевченка, від. 252, відбудуться в неділю, 21 листопада, в годині 12. пополуночі, в селі при 2250 М. Кортез ул. Просимо всіх довгуючих прийти на ці збори і вирішити свої заборгованості. — Д. Когут, секр.

РАЧЕСТЕР, Н. Я. — Місячні збори Бр. св. Іосафата, від. 217, відбудуться в неділю, 21 листопада, в галі парохіальній, 303 Гудсон ул., в годині 2. пополуночі. Прийміть місцевих і позаміських членів і членів є кончею, бо є дуже важні справи до вирішення: 1. справа відсвяткування 40-річного ювілею заложення Бр. св. 27. листопада. 2. справа, щоб всі членів і членів явилися в церкві та Бр. Св. Божій в день 25. листопада на Текстінайд Дей, бо по Св. Божій будемо знати фотографія членів в пам'ять 40-річного ювілею. 3. Нова книга календарів на уряд на 1949 рік. Довгуючі членів знайомте вирішити свої заборгованості на цих зборах, бо іншак дубут мусіти платити. Пригадаємо членам, котрі ще не зложили жертву на пресовий фонд Свободи, хай зложать на цих зборах на руки секретаря. — За уряд: П. Паснак, предс.; Т. Шурот, кас.; А. Іганів, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. — Тов. Ім. Івана Франка, від. 83, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбудуться в неділю, 21 листопада, в год. 1. пополуночі, в домі Тов. Горюжан, 847 Н. Френклін ул. Просимо членів прийти на ці збори і вирішити свої заборгованості, бо є місяць чиниться наш фінансовий рік. — С. Чорномаз, секр.

НЬО ЙОРК, Н. Я. — Тов. Запорозька Січ, від. 117, повідомляє всіх своїх членів і членів, що місячні збори відбудуться в суботу, 20 листопада, в годині 8. вечір, в церковній галі, 28 Іст 7. ул. Просимо всіх членів прийти на час, бо буде велика несподіванка. — Уряд.

НЬО ЙОРК, Н. Я. — Повідаємо, що збори Тов. Дністер, від. 361, відбудуться в суботу, 20 листопада, в год. 8. вечір, в домі 33 Іст 7. ул. Просимо членів і членів прийти на збори і вирішити свої заборгованості. — За уряд: В. Павлів, предс.; Н. Левкович, кас.; П. Кучма, фін. секр.; С. Левко, рек. секр.

ПРАЦЯ

Потрібно ЖІНКИ, у віці 35-40, зі здоровими очима, до шиття при футрах. Не треба досвіду, а треба мати шити іголю. (Платня згідно з умовою. Голоситись телефонічно до: SPRING 7-3666.

ПОШУКУВАННЯ

ОЛЕКСАНДРА І ВОЛОДИМИРА ДІЦЬО зі Львова шукає тітка Олександра Кукрицька. Вістки прошу слати на адресу: 487 WEST 17th STREET, NEW YORK 11, N. Y.



Comfortably air conditioned
Lytwyn & Lytwyn
UKRAINIAN
FUNERAL DIRECTORS
801 SPRINGFIELD AVENUE
NEWARK, N. J.
and IRVINGTON, N. J.
Estate 6-6666

OUR SERVICES ARE AVAILABLE ANYWHERE IN NEW JERSEY

НЕ ВИДАВАЙТЕ ЗАБАГАТО

Зважте ШАДІТЬ дешево з вашого забезпечення. Ми улаштуємо прекрасні ЦІЛИЙ ПОХОРОН за \$150.00 у випадку смерті в родині клієнта

KAIN MORTUARIES, INC.
Найбільший український погребовий заклад в Америці
S. KANAI KAIN, Pres.
433 STATE STREET
PERTH AMBOY, N. J.
Phone PE 4-4646

— or —
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
86 ELIZABETH AVENUE
NEWARK, N. J.
Phone Bigelow 3-6762
225 WEST JERSEY STREET
ELIZABETH, N. J.
Phone: EL 2-3611

ІВАН БУНЬКО
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
арешту погребовий за \$150
під так низької як
ОБСЛУГА НАКРАЩА.

JOHN BUNKO
Licensed Undertaker & Embalmer
437 E. 8th ST., NEW YORK CITY.
Dignified funerals as low as \$150.
Telephone: GRamercy 7-7661.

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Занимається похоронами в БРОНКС, БРОКЛІН, НЬО ЙОРК І ОХОЛІДЖЕННЯ
129 EAST 74th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2558

Branch Office and Chapel:
707 PROSPECT AVENUE
(Cor. E. 155 St.)
Bronx, N. Y.
Tel.: MElrose 5-6577

УКРАЇНСЬКІ СТИПНІ КАЛЕНДАРІ НА 1949 РІК

- У гарних кольорах
- Календаріом друковане українською мовою
- Свята означені чітким червоним друком

Ціна 30 ц. один

На С. О. Д. не відсилаємо. Належність треба посилати разом із замовленням.

- 1 Ісус, ангели грають — 287-14416
- 1 Ісус добрий пастир — 367-14389
- 1 Свята Родина — 415-14170-14144
- 1 Матір Божу — 414
- 1 Ангел Хоронгел
- 1 Дім в Альпах
- 1 Матір Божу з малим Ісусом
- 1 Осін
- 1 Дівчина з букетом
- 1 Вид фарми
- 1 Олень над водою
- 1 Мала дівчина корить Пташка
- 1 Серце Ісуса — 14147
- 1 Ісус на Оливній горі
- 1 Різдво — 14143
- 1 Хата, навколо цвітіння — 14406
- 1 Матір Божу неустанної помочі — 14176
- 1 Фарма — 14383
- 1 Тайна Вечера — 14122
- 1 Діти на прогулях 14404
- 1 Christ the King — 14173
- 1 Серце Діви Марії 141-46
- 1 Мала дівчина з псом — 14408
- 1 Мала дівчина, час спати — 14422
- 1 Santa Claus & Children — 14403

Замовлення слати на адресу:
"СВОВОДА"
P. O. BOX 346
JERSEY CITY 3, N. J.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

Дня 17. жовтня 1948 р. помер ОЛЕКСА СУС.
член Тов. Січ, від. 136 У. Н. Союзу в Карнегі, Па.
Покійний походив зі села Тисова, пов. Перемішля, Галичини. Похований у склепі жону Анастасію і дві дочок Анну і Катерину.
Похорон відбувся 20. жовтня з похоронного заповіддя до церкви в Міккі Ракс, Па., і на місцевий цвинтар в Карнегі, Па. — Т. Я. П.І. В. Копко, секр.

Кожний, хто бажає, щоби прислане ним оголошення пошукувати родину і знайомих різних скитальників було поміщене у „Свободі” безплатно, хай вишле таке оголошення впрод до

UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE,
P. O. BOX 1661, PHILADELPHIA 5, PA.

Хто бажає, щоби прислане ним оголошення було поміщене, раз або більше разів, окремо, як платне, то хай разом з оголошенням пришле гроші. Одноразове оголошення, розміру 1 цаль в одній колонії коштує \$1.00.

Адм. „Свободи”.

ТАРЗАН, ч. 1793. Потопаче судно.



Мацаючи пальцями по стіні, Тарзан натрапив на отвір у покладі.



Відсунувши обережно накривку отвору, він вискочив наверх.



„Ось він там!” — закликав один з розбишак. В цій хвилині посилався град куль, але Тарзан вже був скочив у воду...



...а тимчасом кабіна наповнилася газоліною, яка витекла була зі збірника.